

Tracer la voie pour l'adaptation scolaire en Alberta

1^e Phase – 2008

Guide de
discussion



we engage
engager

ALBERTA EDUCATION CATALOGUING IN PUBLICATION DATA

Alberta. Alberta Education.

Setting the direction for special education in Alberta : discussion guide. =
Tracer la voie pour l'adaptation scolaire en Alberta, guide de discussion.

Also available online at www.education.alberta.ca

Text in English and French

ISBN 978-0-7785-7515-3

1. Special education – Alberta.
2. Children with disabilities – Education – Alberta.
3. Students with disabilities – Education – Alberta. I. Title. II. Title: Tracer la voie pour l'adaptation scolaire en Alberta, guide de discussion.

LC3984.2.A3 A333 2008

371.904

Message du ministre de l'Éducation

Nos élèves sont les garants d'un avenir prospère et dynamique pour l'Alberta du 21^e siècle. Pour que l'Alberta réalise tout son potentiel en tant que province, nous devons faire en sorte que chaque jeune réalise le sien.

Nous devons fournir à tous nos élèves les compétences, aptitudes et connaissances qui leur permettront de profiter de toutes les possibilités que notre province leur offre après leurs études secondaires. Pour atteindre cet objectif, il faut commencer par reconnaître que les jeunes ne disposent pas tous des mêmes ressources physiques, intellectuelles, sociales, en matière de santé ou autres lorsqu'ils entament leurs études. Notre système éducatif doit être à l'écoute des besoins individuels des jeunes Albertains et savoir s'adapter pour les satisfaire.

On recense actuellement 67 000 élèves ayant des besoins spéciaux dans les écoles de l'Alberta. Les caractéristiques propres à ces élèves, à savoir les handicaps physiques, les troubles d'apprentissage ou de développement, ainsi que les élèves doués et talentueux, exigent des écoles qu'elles adaptent leurs programmes. Chaque élève est unique et nécessite une attention personnalisée, mais l'Alberta reconnaît aussi que beaucoup d'élèves auront besoin de services d'aide et d'interventions supplémentaires afin de réussir.

Alors que la population d'élèves ayant des besoins spéciaux évolue, nous devons répondre aux besoins des élèves, des familles, des écoles et des autorités scolaires. Ces intervenants nous ont indiqué que, pour assurer à chaque élève de réaliser son potentiel, nous devons considérer l'adaptation scolaire dans son ensemble dans les écoles de la province.

Pour un tel examen complet de l'adaptation scolaire, nous devons répondre à certaines questions sur notre manière d'enseigner aux élèves ayant des besoins spéciaux :

- Que signifie la réussite pour tous les élèves?
- Que faut-il faire pour assurer cette réussite?
- Quels sont les obstacles à la réussite que nous souhaitons pour tous les élèves?

Ces interrogations nous aident à déterminer ce que nous pouvons améliorer en envisageant l'adaptation scolaire sous de nouveaux angles et en réévaluant notre démarche actuelle en matière de politiques, de responsabilisation et de financement dans ce domaine.

Tracer la voie pour l'adaptation scolaire en Alberta (Setting the Direction for Special Education in Alberta) est un projet d'importance majeure destiné à créer un nouveau cadre permettant d'assurer aux élèves ayant des besoins spéciaux d'obtenir le soutien dont ils ont besoin pour réussir. La portée de ce projet est vaste et complète. Elle englobe les besoins des élèves de tous les types d'établissement, à savoir les écoles publiques, séparées, francophones, à charte et privées. Nous examinons les pratiques d'autres provinces et pays pour nous inspirer de ce qui fonctionne bien pour eux en matière d'éducation spécialisée. Nous nous entretenons avec des enseignants, des administrateurs, des parents et tuteurs, ainsi qu'avec les élèves eux-mêmes pour déterminer ce dont ils ont besoin.

Par-dessus tout, nous avons besoin de savoir ce que vous en pensez.



Dave Hancock, c. r.

Ministre, Alberta Education





Objet de ce guide de discussion

Si nous partons du principe que chaque élève a droit à une éducation qui l'aide à réaliser son plein potentiel, nous devons alors prendre en considération la complexité de ce qu'une telle éducation doit être pour les élèves ayant des besoins spéciaux. L'éducation nous concerne tous, car notre avenir dépend de la réussite des élèves actuellement scolarisés. Ils deviendront les citoyens de demain qui élèveront des familles, participeront à la vie de nos communautés, voteront et auront des emplois.

Que vous ayez un enfant avec un handicap physique, des troubles du comportement ou de la communication, des déficiences intellectuelles ou développementales, ou des difficultés d'apprentissage, que votre enfant soit extrêmement doué ou que vous n'ayez pas d'enfant du tout, l'Alberta que nous souhaitons créer commence dans nos écoles et doit être soutenue par des fondations solides en matière de politique. C'est la raison pour laquelle nous souhaitons connaître votre opinion sur l'adaptation scolaire dans notre province.

Le but de ce guide est d'offrir des renseignements fondamentaux sur le projet Tracer la voie pour l'adaptation scolaire en Alberta. Dans cette première phase du projet, nous aimerions savoir ce que signifie pour vous une éducation qui répond réellement aux besoins de chaque élève. Notre objectif est d'élaborer une toute nouvelle vision pour la prestation de services d'aide et d'interventions supplémentaires. Nous voulons que les décisions en matière de politique éducative soient prises selon des principes directeurs assurant à chaque jeune la possibilité de réussir.

La deuxième phase du projet aura lieu en février-mars 2009, lorsque nous demanderons de nouveau vos opinions au sujet des politiques, de la responsabilisation et du financement de l'adaptation scolaire. Lors de la deuxième étape, nous inviterons les Albertains à participer aux consultations communautaires qui auront lieu partout dans la province, et/ou de remplir le sondage en ligne ou sur papier. La troisième et dernière phase de la consultation consistera en un forum ministériel qui aura lieu les 8 et 9 juin 2009, à Edmonton. Plus de renseignements au sujet de la troisième phase et du forum ministériel seront disponibles dans les semaines à venir.

L'adaptation scolaire en Alberta : sujets à examiner

Alberta Education a relevé plusieurs thèmes liés à l'adaptation scolaire. Ceux-ci sont issus des évaluations d'Alberta Education, mais aussi de sources extérieures, dans le cadre d'études, de lettres, de discussions, ainsi que lors de conférences et de colloques sur l'adaptation scolaire par exemple. Voici quelques-unes des récentes initiatives sur le sujet:

- Shaping the Future for Students with Special Needs: A Review of Special Education in Alberta (2000)
- Every Child Learns. Every Child Succeeds. Report and Recommendations from Alberta's Commission on Learning. Edmonton, AB: Alberta Learning. Every Child Succeeds – The Report of the Alberta Commission on Learning (2003)
- Évaluations des normes de programmation de l'adaptation scolaire
- Évaluation du financement consacré aux profils présentant des déficiences graves

Vous trouverez ci-dessous certaines des préoccupations qui ont été notées. Elles sont réparties en trois catégories générales : politique, responsabilisation et financement.

1. Politique

- Uniformité des politiques, des exigences et des structures de communication pour l'adaptation scolaire.
- Clarification des termes employés (besoins spéciaux, adaptation scolaire/éducation spécialisée, inclusion, intégration et déficiences) et définition claire de ce que nous entendons par besoins en adaptation scolaire.
- Pertinence des étiquettes et catégories utilisées pour identifier les élèves.
- Pertinence des résultats des programmes d'études de l'Alberta pour les élèves ayant des besoins spéciaux.



- Divergences d'interprétation quant au modèle d'éducation inclusive.
- Divergences dans la prestation de programmes d'éducation spécialisée dans la province.

2. Responsabilisation

- Exigences strictes en matière de documents d'identification et leurs conséquences sur la programmation.
- Pertinence de nos indicateurs de réussite généraux pour les élèves ayant des besoins spéciaux.
- Difficulté de collaboration entre les divers organismes pour fournir les services.

3. Financement

- Adéquation du financement de l'adaptation scolaire.
- Aides pour les programmes d'adaptation scolaire.
- Disponibilité des ressources dans la province.
- Financement approprié de l'adaptation scolaire.

Donnez-nous votre opinion!

Selon vous, qu'est-il important d'inclure dans la vision de l'adaptation scolaire en Alberta et dans le cadre pour de nouvelles politiques en matière d'éducation spécialisée? Votre avis est important pour nous. Merci de bien vouloir répondre aux questions ci-dessous et de renvoyer votre questionnaire rempli avant le **31 décembre 2008**.

Les réponses seront analysées par une entreprise tierce qui les regroupera de façon à déceler si certaines idées se rejoignent ou se distinguent des autres. Toutes les données issues du questionnaire seront utilisées conformément à la Freedom of Information and Protection of Privacy Act.

De plus, vous avez la possibilité de participer à l'une des séances de consultation de la première phase. Des animateurs Francophones seront sure place aux endroits suivants: Grande Prairie, St-Paul, Edmonton et Calgary. Si vous désirez participer à une séance de consultation dans votre région, veuillez vous inscrire par Internet à l'adresse www.settingthedirection.alberta.ca, ou par téléphone au 780-643-0834.

Calendrier des consultations de 1^{re} phase – Novembre/décembre 2008

Date	Collectivité/Région	Lieu	Adresse	Horaire
12 novembre	Red Deer	Red Deer Lodge	4311 - 49e Avenue	13 h 30 à 16 h 30 ou 18 h 30 à 21 h 30
18 novembre	Fort McMurray	Quality Inn & Conference Centre	424 Gregoire Drive	13 h 30 à 16 h 30
25 novembre	Hinton	Hinton Friendship Centre	965 Switzer Drive	13 h 30 à 16 h 30
26 novembre	Edmonton	Ramada	11834 Kingsway Avenue	13 h 30 à 16 h 30 ou 18 h 30 à 21 h 30
2 décembre	High Level	Executive Suites Hotel and Conference Centre	9815 - 101 Street	13 h 30 à 16 h 30
3 décembre	St. Paul	École régionale St. Paul	4701 - 47 Street	13 h 30 à 16 h 30
4 décembre	Grande Prairie	Holiday Inn Hotel and Suites	9816 - 107 Street	13 h 30 à 16 h 30
8 décembre	Lethbridge	Exhibition Park	3401 Parkside Drive S.	13 h 30 à 16 h 30
11 décembre	Calgary	Radisson Hotel	2120 16th Avenue N.E.	13 h 30 à 16 h 30 ou 18 h 30 à 21 h 30
12 décembre	Medicine Hat	Medicine Hat Lodge	1051 Ross Glen Drive SE	13 h 30 à 16 h 30



Il y a trois façons de participer au processus de consultation:

1. Visitez le site www.settingthedirection.alberta.ca et répondez au questionnaire en ligne.
2. Imprimez une copie du questionnaire ci-dessous, remplissez-le, et envoyez-le à l'adresse suivante :
Tracer la voie pour l'adaptation scolaire en Alberta
Special Programs Branch, Alberta Education
10044 - 108e Rue
Edmonton (Alberta) T5J 5E6
Télécopieur : 780 422-2039
3. Assistez à une séance de consultation. N'oubliez pas de nous signaler votre intention de participer!

Vue d'ensemble

1. Pensez-vous que l'Alberta dispose d'une démarche efficace en matière d'adaptation scolaire?

Oui Non

2. Quelle importance accordez-vous aux facteurs ci-dessous en vue de créer un cadre efficace pour la nouvelle politique en matière d'adaptation scolaire?

Veillez encercler vos réponses.

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	Ni d'accord, ni pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
Enseignement efficace					
Programmes complets pour les élèves					
Évaluation rapide et précise des élèves					
Prestation de services d'appui					
Classification des élèves selon les critères relatifs aux codes en adaptation scolaire					
Recueil de données complètes et échange de données en adaptation scolaire					
L'environnement en salle de classe					
Répartition du financement					
Écoles accueillantes et pratiquant l'inclusion					
Surveillance significative de la réussite en classe					

Autres facteurs (veuillez préciser)



3. Selon vous, quel est le plus grand obstacle à l'apport de modifications ou au changement de direction pour l'éducation en Alberta?

Vision

La vision correspond à l'image d'un avenir idéal qui sert de guide, favorise la créativité et fournit des possibilités à tous les élèves. Elle doit décrire en quoi le futur sera différent d'aujourd'hui.

4. De quoi les élèves ayant des besoins spéciaux ont-ils besoin pour réussir leurs études?

5. En tant que province, quels buts devons-nous chercher à atteindre au travers de l'adaptation scolaire?

6. L'énoncé de mission d'Alberta Education est le suivant : « En faisant preuve de leadership, en établissant des partenariats et en collaborant avec le public, y compris avec les intervenants, le ministère de l'Éducation inspire, motive et fournit les outils et possibilités dont chaque enfant a besoin pour acquérir les connaissances, les compétences et les attributs nécessaires à l'apprentissage continu, au travail et à la citoyenneté. » Pensez-vous que cet énoncé de mission présente de l'intérêt pour les élèves ayant des besoins spéciaux?

Oui Non

Pas suffisamment (veuillez préciser ci-dessous)



Guiding Principles

Guiding principles are deeply held beliefs that guide goal setting and action. While goals change over time, guiding principles stay the same.

7. What words come to mind when you think about the ideal special education system for Alberta?

8. What fundamental ideas need to guide special education in Alberta?

9. Do you have any other comments or suggestions?

To help us understand and categorize your responses, please answer the following questions.

10. Where do you live? Please check one.

- City
- Town or village
- Municipal district or county
- Other (please specify) _____

11. Please provide the first three characters of your postal code (example T5K).

12. Are you answering this questionnaire as a:

- Parent
- Parent of student with special education needs
- Student
- Teacher or school administrator
- Representative of a school authority
- Representative of government
- Representative of a service provider
- Group who has had a discussion (____ people participated in discussing this submission and they represent _____)
- Other (please specify) _____

NOUS VOUS REMERCIONS de votre participation!

Vos suggestions nous serviront à élaborer un cadre pour la nouvelle politique en matière d'éducation spécialisée en Alberta.

Consultez le site www.settingthedirection.alberta.ca pour obtenir les dernières nouvelles sur le processus et la publication du rapport final, attendu en 2010.

Comité de direction

Tracer la voie pour l'adaptation scolaire en Alberta

Naresh Bhardwaj (président) – Député, Edmonton-Ellersie

Mike Bruised – Head Directeur, Tatsikiisaapo'p Middle School, Kainai Board of Education

Margaret Clarke – Pédiatre, Calgary Health Authority

Joanne Cuthbertson – Chancelière, Université de Calgary

Dena Davis – Coordinatrice de projet et directrice adjointe, The Way In

Shauna Gervais – Membre de la collectivité

Ron Gilbertson – Président-directeur général, Edmonton Economic Development Corporation

Carole Anne Hapchyn – Pédopsychiatre, Capital Health Authority

Sue Lynch – Professeure associée, directrice du Child Study Centre, University of Alberta

Bill McKeown – Vice-président, Institut national canadien pour les aveugles

Brian Malloy – Directeur régional des services de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent et des cliniques locales et de banlieue, Programme régional de santé mentale de Capital Health

Anne Price – PDG, Calgary Learning Centre

Iris Saunders – Directrice générale, EmployAbilities

Nancy Spencer – Poitras Directrice, Division scolaire de Buffalo Trail

Marilyn Welsch – Membre de la collectivité

Marie Whelan – Co-directrice, St. Mary School, Écoles catholiques d'Edmonton